



Consejo de Seguridad

Distr. general
12 de septiembre de 2012
Español
Original: inglés

Carta de fecha 11 de septiembre de 2012 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente del Sudán ante las Naciones Unidas

Con referencia al último calendario de cumplimiento de la resolución 2046 (2012), que abarca el período comprendido entre el 24 de agosto y el 6 de septiembre de 2012 y que se distribuyó a los miembros del Consejo de Seguridad el 6 de septiembre de 2012, quisiera señalar a su amable atención lo siguiente:

1. La referencia a los informes no confirmados de supuestas escaramuzas en el estado del Alto Nilo y la violación del espacio aéreo de Sudán del Sur por helicópteros blancos, que figura en la primera columna del calendario, es totalmente inaceptable, ya que aumentará la tensión entre ambos Estados en lugar de ayudarlos a afirmar la paz y la seguridad.

2. El calendario de cumplimiento debería haber incluido también una clara referencia a la actual ocupación por fuerzas de Sudán del Sur de los territorios del Sudán que constituyen la zona conocida como “14 millas al sur de Bahr Al Arab”.

3. La referencia al retiro del resto de las fuerzas policiales del Sudán de las instalaciones petrolíferas de Diffra debería ligarse y condicionarse al establecimiento del Servicio de Policía de Abyei, que está pendiente por la objeción permanente del Gobierno de Sudán del Sur a todas las candidaturas presentadas por el Gobierno del Sudán para Presidente del Consejo Legislativo de Abyei.

4. El calendario de cumplimiento debería haber incluido también una referencia a la investigación imparcial de confirmación de los hechos destinada a evaluar las pérdidas y el daño a las instalaciones petrolíferas y otras infraestructuras esenciales en Heglig y sus inmediaciones, solicitado en la resolución 2046 (2012).

Habiendo señalado estos hechos a su amable atención, esperamos que el próximo calendario de cumplimiento incluya todas las observaciones citadas. Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Daffa-Alla Elhag Ali **Osman**
Representante Permanente

